



**EC LEGAL
RUBIO VILLEGAS**

Alerta Legal / Legal Alert



**RESTRICCIONES DE VIAJES ENTRE MEXICO,
ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ Y SU
IMPACTO EN LA MOVILIDAD
INTERNACIONAL**

**TRAVEL RESTRICTIONS BETWEEN MEXICO,
THE USA AND CANADA AND THEIR IMPACT
ON INTERNATIONAL MOBILITY**

La pandemia por el virus COVID-19 ha tenido un impacto importante en la migración de personas a nivel mundial, las restricciones de viaje impuestas por los gobiernos de cada país continúan siendo mayores día a día en tanto esta no sea controlada.

The pandemic due to the COVID-19 virus has had a significant impact on the migration of people worldwide, travel restrictions imposed by the governments of each country continue to be greater day by day as long as it is not controlled.

En nuestro país, el fenómeno se observa en específico en la frontera que compartimos con los Estados Unidos de América. A partir del 21 de marzo de este año y hasta por 30 días, el Secretario de Relaciones Exteriores de México, Marcelo Ebrard, y el Secretario de Estado de los Estados Unidos de América, Michael Pompeo, acordaron el cierre de la frontera a todos los viajes considerados "no esenciales" en respuesta al brote del COVID-19 y a fin de disminuir las posibilidades de mayor contagio entre la población de ambas naciones y minimizar los impactos económicos. Esta misma restricción se ha extendido a la frontera norte entre Estados Unidos y Canadá.

In our country (Mexico), the phenomenon is observed specifically on the border that we share with the United States of America (U.S.A.). Starting on March 21st of this year and for up to 30 days, the Foreign Secretary of Mexico, Marcelo Ebrard, and the U.S. Secretary of State, Michael Pompeo, agreed to close the border to all trips considered "non-essential" in response to the COVID-19 outbreak and in order to reduce the possibilities of greater contagion among the population of both Nations and minimize economic impacts. This same restriction has been extended to the northern border between the U.S.A. and Canada.

El Departamento de Seguridad Nacional (DHS por sus siglas en inglés) ha definido como viajes “no esenciales” aquellos que por su naturaleza se realizan con motivo de turismo o recreacionales, incluyendo apuestas y atender a eventos culturales.

En este escenario, los únicos viajes permitidos y considerados como “esenciales” para el ingreso a los Estados Unidos serán los siguientes:

- Los de ciudadanos estadounidenses y residentes permanentes que regresen a Estados Unidos.
- Los que tienen un propósito médico (por ejemplo, recibir un tratamiento en alguna institución de salud en los Estados Unidos)
- Los que tienen como finalidad atender a una institución educativa en ese país.
- Los viajes con fines de respuesta a emergencia y salud pública (por ejemplo, funcionarios del gobierno o personal de emergencia que ingrese a los Estados Unidos para ayudar a los esfuerzos del gobierno para responder al COVID-19 u otras emergencias).
- Los requeridos para trabajar en los Estados Unidos (por ejemplo, los que trabajen en la industria de agricultura y que tienen que viajar entre Estados Unidos, Canadá y México por ese motivo)
- Los de individuos involucrados en comercio fronterizo legítimo (por ejemplo, conductores de camión que

The U.S. Department of Homeland Security (D.H.S.) has defined “non-essential” trips as those that by nature are made for tourism or recreation, including gambling and attending cultural events.

In this scenario, the only trips allowed and considered "essential" to enter the U.S.A. will be the following:

- Those of US citizens and permanent residents returning to the U.S.A.
- Those with a medical purpose (for example, receiving treatment at a health facility in The U.S.A.)
- Those whose purpose is to serve an educational institution in that country.
- Travel for emergency response and public health purposes (for example, government officials or emergency personnel entering the U.S.A. to assist government efforts to respond to COVID-19 or other emergencies)
- Those required to work in the U.S.A. (for example, those who work in the agriculture industry and who have to travel between the U.S.A., Canada, and Mexico for that reason)
- Those of individuals involved in legitimate border trade (for example, truck drivers who move cargo between the U.S.A., Canada, and Mexico)
- Official government or diplomatic trips

mueven la carga entre Estados Unidos, Canadá y México)

- Viajes oficiales de gobierno o diplomáticos
- Viajes de los miembros de las fuerzas Armadas de los Estados Unidos, sus cónyuges e hijos regresando a los Estados Unidos o militares que lleven a cabo operaciones
- Otras formas de viaje según lo determine el Departamento de Aduanas y Protección Fronteriza (CBP por sus siglas en inglés) caso por caso.

Además de cumplir con el requisito de realizar un viaje considerado como “esencial”, la persona deberá presentar para su ingreso un documento de viaje válido y esperar que los funcionarios de Aduanas y Patrulla Fronteriza de los Estados Unidos (CBP) le soliciten información detallada sobre su empleo o actividades comerciales a realizar en ese país. Cabe señalar que estas medidas no garantizan el ingreso al país y que toda vez que los agentes migratorios tienen facultades discrecionales pueden negar el ingreso a dicho país.

En el caso de México hasta el momento las restricciones de ingreso a nacionales de los Estados Unidos y de otros países se limitan a la revisión médica de cada extranjero, que llevan a cabo en conjunto los agentes migratorios del Instituto Nacional de Migración (INM) y la autoridad sanitaria en los puertos de internación a nuestro país: aeropuertos, puertos marítimos y puentes internacionales, esto como medidas de detección de síntomas y preventivas de contagio

- Travel by members of the United States Armed Forces, their spouses and children returning to The U.S.A., or military personnel conducting operations
- Other forms of travel as determined by the U.S. Department of Customs and Border Protection (C.B.P.) on a case-by-case basis.

In addition to complying with the requirement of a trip considered “essential,” the person must present a valid travel document for entry and wait for the United States Customs and Border Patrol (C.B.P.) officials to request detailed information on your employment or business activities to be enhanced in that country. It should be noted that these measures do not guarantee entry into the country and since immigration agents have discretionary powers, they can deny entry to that country.

In the case of Mexico, so far, the restrictions on entry to nationals of the U.S.A. and other countries are limited to the medical examination of each foreign passenger, carried out jointly by the immigration agents of the National Institute of Migration (I.N.M.) and the sanitary authority at the ports of entry to our country: airports, seaports, and international bridges, this as measures of detection of symptoms and contagion prevention and containment of the virus.

y contención del virus.

Por su parte, Canadá ha cerrado sus fronteras a cualquiera que no sea ciudadano de ese país, residente permanente o ciudadano de los Estados Unidos, además de que el ingreso por vía aérea solo se permitirá en los aeropuertos de Toronto, Montreal, Calgary y Vancouver, previa inspección de los síntomas del COVID-19.

Finalmente, aunque las medidas antes descritas impuestas por estas tres naciones tienen como fin evitar una propagación mayor del virus COVID-19, es posible que, en los próximos días en el caso de México, se decida imponer mayores restricciones de ingreso a sus visitantes y en el caso de Estados Unidos el plazo de cierre de la frontera se extienda.

Como resultado de lo anterior, es importante para las empresas considerar que estas medidas de restricción de ingreso a México, Estados Unidos y Canadá, pueden tener un impacto importante en la movilidad laboral internacional de trabajadores extranjeros a esos países, afectar su ingreso y transferencia laboral a alguno de esos países, así como esperar un retraso en las autorizaciones de procesos migratorios y aprobación de visas tanto en las dependencias encargadas de autorizarlas como en las Embajadas y Consulados encargados de emitirlos. Los abogados del área migratoria de nuestra firma se encuentran preparados para asistirlos con cualquier consulta relativa a este tema. Por lo que exhortamos a nuestros clientes a tomar las medidas pertinentes para evitar la cancelación de asignaciones de trabajadores extranjeros y minimizar su repercusión económica.

For its part, Canada has closed its borders to anyone who is not a citizen of that country, a permanent resident or a citizen of the U.S.A., in addition to the fact that entry by air will only be allowed at the airports of Toronto, Montreal, Calgary, and Vancouver, after inspection of the symptoms of COVID-19.

Finally, although the measures described above imposed by these three nations are intended to prevent a further spread of the COVID-19 virus, it is possible that, in the coming days in the case of Mexico, it will be decided to impose greater entry restrictions on its visitors and In the case of The U.S.A., the border closure period is extended.

As a result of the foregoing, companies need to consider that these measures to restrict entry to Mexico, The U.S.A. and Canada, may have a significant impact on the international labor mobility of foreign workers to those countries, affecting their income and labor transfer to any of these countries, as well as waiting for a delay in the authorizations of migratory processes and approval of Visas both in the offices in charge of authorizing them and in the Embassies and Consulates in charge of issuing them. The attorneys in the Immigration area of our firm are prepared to assist you with any queries regarding this matter. Therefore, we urge our clients to take the appropriate measures to avoid the cancellation of assignments of foreign workers and minimize their economic repercussions.

Migratorio

Immigration

Marcela Guzmán

marcela.guzman@ecrubio.com

Juan Carlos Partida

juan.partida@ecrubio.com

Pablo De Rosenzweig

pablo.rosenzweig@ecrubio.com

ecrubio.com
FB: @eclegalrubiovillegas
LI: eclegalrubiovillegas
TW: @ecrubiomx

Chihuahua
Punto Alto E4, Penthouse
Centro Ejecutivo No. 5500
31125 Chihuahua, Chihuahua
T. +52 (614) 180 1800

Ciudad de México
Río Duero 31
Cauhtémoc
06500 Ciudad de México
T. +52 (55) 5242 0700

Ciudad Juárez
Ejército Nacional 7695-C
Partido Iglesias
32663 Ciudad Juárez, Chihuahua
T. +52 (656) 227 6100

Irapuato
Pedro Martínez Vázquez 652
Los Eucaliptos
36660 Irapuato, Guanajuato
T. +52 (462) 220 9255

Puebla
Blvd. de Los Reyes 6431 Of. 1307
San Bernardino Tlaxcalancingo
72820 San Andrés Cholula, Puebla
T. +52 (222) 241 9005

Querétaro
Paseo Cuesta Bonita 315-A
Cuesta Bonita
76063 Querétaro, Querétaro
T. +52 (442) 215 2821

